

CURRICULUM VITAE

I. GÉNÉRALITÉS ET FONCTIONS

NOM : Simonffy

PRÉNOM : Zsuzsa

DATE et LIEU DE NAISSANCE : 13 février 1955 à Nagykanizsa (Hongrie, Département Zala)

NATIONALITÉ : hongroise

ADRESSE PERSONNELLE :

9, Sas dűlő 7635 Pécs Hongrie	Tél :+36 72 23 31 08 Portable +36 20 560 3459
	Courriel : ffy.zsu@gmail.com

LIEU DE TRAVAIL :

Institution : Université de Pécs

Laboratoire :

- Département d'études francophones (Institut d'études romanes)

Spécialités :

- Sciences du langage (équivalent à section 7 CNU)
- Lettres modernes (équivalent à section 9 CNU)

Champs de recherche :

- Linguistique théorique, sémantique, interface sémantique-pragmatique, argumentation, analyse du discours, narratologie, littératures française et québécoise du XX^e siècle, tradition orale, anthropologie culturelle

Thèmes de recherche :

- Vague, humour, paradoxe, construction du sens, implicite, topoi discursifs et lexicaux, jeu, règle, mise en discours de l'autre, identité, récits de métamorphose

ADRESSE PROFESSIONNELLE :

6, Ifjúság útja 7624 Pécs Hongrie	Tél : +36 72 50 36 00 Fax : +36 72 50 15 58 Courriel : simonffy.zsuzsanna@pte.hu
---	---

FONCTIONS ACTUELLES :

- Maître de conférences au Département d'études francophones à l'Université de Pécs, depuis 2006
- Responsable du programme linguistique depuis 1995
- Directrice du Centre de documentation d'études canadiennes depuis 1998

FONCTIONS PRÉCÉDENTES :

- Enseignante-chercheuse au Département d'études francophones (2003-2006)
- Directrice-adjointe au Département d'études francophones (1997-2009)
- Directrice par intérim au Département d'études francophones (2000-2002)
- Maître-assistante au Département d'études francophones (1991-2003)

II. TITRES UNIVERSITAIRES ET FORMATION

Habilitation à diriger la recherche :

Titre du cours présenté devant le jury : *La place de la sémantique argumentative dans l'histoire des sciences du langage*

Titre de la conférence scientifique présentée devant le jury : *La dimension linguistique du point de vue* en décembre 2014 à l'Université de Pécs

Thèse de doctorat :

Sciences du langage (PhD), Université de Pécs, soutenue en décembre 2004

Titre de la thèse : *Vague : de la sémantique à la pragmatique et retour (Pour une approche argumentative des rapports entre langue et culture dans l'enseignement du français langue étrangère)*

Directeur : M. Pierre-Yves Raccach, chargé de recherche CNRS, ILPGA, Paris 3, CeReS, Université de Limoges

Thèse de Troisième Cycle :

Théorie littéraire, Université de Pécs, soutenue en juin 1991

Titre de la thèse : *Poétique, vague, fiction. La sémantique de Mallarmé*

Directeur : Mme Éva Martonyi, professeur des Universités, Université catholique Pázmány Péter, Piliscsaba

Mémoire de Maîtrise :

en obtention du diplôme d'Études françaises (linguistique et littérature) et d'Études hongroises (linguistique et littérature), Université de Szeged, juin 1981

Titre du mémoire : *Changement de perspective à la philosophie du langage au XVI^e siècle*

Directeur : M. Jenő Tótfalusi Németh, maître de conférences, Université de Szeged

CONNAISSANCES DES LANGUES :

- Langue maternelle : hongrois
- Parlée, lue et écrite couramment : français
- Parlée, lue et écrite intermédiaire : italien
- Parlée, lue intermédiaire, écrite perfectible : anglais
- Connaissances partielles : russe, latin
- Notions : irlandais, inuktitut

PRIX :

- Lauréate du Concours « Prix d'excellence de publication – année 2010 » de l'Université de Pécs pour la monographie *Vague : de la sémantique à la pragmatique et retour. Pour une approche argumentative des rapports entre langue et culture*, Éditions universitaires européennes, Sarrebruck, 2010
- Lauréate du Concours National des Jeunes Chercheurs (OTDK), Prix d'excellence, 1981, Eger, Section de la théorie littéraire
- Lauréate du Concours universitaire des Jeunes Chercheurs (TDK), Premier prix, 1980, Szeged, Section de la littérature française
- Lauréate du Concours régional des lycéens *Helikon*, Médaille d'argent, 1971, Section de la traduction

III. ACTIVITÉS DE RECHERCHE

1. GESTION DE LA RECHERCHE, EXPERTISE, PARTICIPATION À DES SOCIÉTÉS SAVANTES

- Membre du Réseau francophone de sociolinguistique [<http://rfs.socioling.org>], depuis 2015
- Membre de l'Association des Amis de la Fondation de la Maison des Sciences de l'Homme de Paris, <http://www.fmsch.fr/fr/c/354>, depuis 2012
- Conception et animation du Groupe de travail « Paradoxes », dans le cadre du programme Suivi scientifique Mellon FMSH, 2006-2012
- Membre fondateur de l'équipe *Théorie linguistique*. Contrat de recherche (MTA 2006TKI65) *Le problème de l'évidence dans la théorie linguistique* avec l'Académie hongroise des Sciences (directeur : András Kertész, Université de Debrecen), 2007-2011
- Membre du comité de lecture de la revue *Voix plurielles*, <http://brock.scholarsportal.info/journals/voixplurielles/index>, depuis 2010
- Membre de l'Observatoire de l'imaginaire contemporain, projet phare de *Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire*, UQAM <http://oic.uqam.ca/>, depuis 2005
- Experte du Comité d'accréditation de l'Académie hongroise des Sciences : chargée de l'évaluation de deux maquettes de licence 'régime Bologne', 2005
- Expertise des candidatures au poste de directeur du Département d'Études francophones, 2005
- Responsable de la section *Littérature québécoise* au XVIII^e séminaire européen des étudiants gradués en études canadiennes / XVIIIth European Seminar for Graduate Students in Canadian Studies, organisé par l'Université de Szeged, du 6 au 9 octobre 2004
- Membre fondateur du Groupe de travail sur la *Littératologie*, 2002-2004
- Membre fondateur du Groupe de recherche *Rire et humour*. Contrat de recherche OTKA (directrice : Miléna Horváth, Université de Pécs), 1998-2001
- Membre fondateur du Groupe de recherche *Les limites cognitives de la rationalité*. Contrat de recherche OTKA (directeur : László Tarnay, Université de Pécs), 1998-2001
- Membre fondateur du Groupe de travail *Recherches cognitives « NOMIC »* (directeur : László Tarnay, Université de Pécs), 1996-2000
- Experte du Comité d'évaluation du Programme International de Coopération Scientifique (PICS 854) du CNRS *L'inscription des biais socio-cognitifs dans la langue*, (directeur du programme : Pierre-Yves Raccach, Université de Limoges, Atelier du 5 au 7 décembre 2002)
- Expertise des candidatures au poste de directeur du Département d'Études francophones, 2000
- Membre fondateur du Groupe de travail *Écrire la danse* (directeur : Alain Montandon, Université de Clermont-Ferrand), 1997-1999
- Membre fondateur de l'Association d'études francophones en Europe centre-orientale (AEFECO), 1991-1998
- Membre fondateur de l'Association d'études canadiennes en Europe centre-orientale (AECECO) depuis mai 2004
- Membre fondateur du Groupe de recherche en Théorie littéraire *Sémantique de la littérature* (directeur : Zoltán Kanyó, Université de Szeged), 1981-84

2. ORGANISATION DE COLLOQUES ET DE JOURNÉES D'ÉTUDES

- Présidente du comité de programme du colloque international *Pouvoir des mots – Mots du pouvoir*, organisé par le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), du 21 au 23 mars 2013
- Membre du comité de programme du 15^e séminaire doctoral francophone des Pays de Visegrád *Mots, discours, textes. Approches diverses de l'interculturalité francophone en Europe centre-orientale*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, avec le concours du Centre interuniversitaire d'études françaises de Budapest (CIEF), et de l'Institut français de Budapest, du 6 au 8 mai 2010
- Présidente du comité de programme du colloque international et de la 10^e édition des journées d'études françaises du CIEF *Du lexique au style*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs et le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB) avec le concours de l'Ambassade du Canada, du 18 au 20 mars 2010
- Présidente du comité de programme des journées d'études internationales dédiées au 400^e anniversaire de la fondation de la ville de Québec *Actualiser l'interculturel : repérages de la francophonie*, organisées par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs et le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB) avec le concours de l'Ambassade du Canada, les 26 et 27 mars 2008
- Présidente du comité de programme du colloque international *Le paradoxe et ses usages*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs avec le concours de la Fondation de la Maison des Sciences de l'Homme et de l'Ambassade de France, du 22 au 24 mars 2007
- Membre du comité de programme du colloque international *De près, de loin. Visions et perceptions du Maghreb*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, l'Alliance Française et le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), les 23 et 24 mars 2006
- Présidente du comité de programme de l'atelier *Neutralité et irresponsabilité* organisé à l'occasion de la fête de la science par le Groupe de travail « paradoxes », dans le cadre du programme Suivi scientifique Mellon FMSH, avec le concours de l'Alliance Française, Maison des Arts, Pécs, le 31 octobre 2005
- Membre du comité de programme des journées commémoratives organisées à l'occasion du 20^e anniversaire du Département d'études francophones de l'Université de Pécs, du 13 au 15 octobre 2005
- Membre du comité de programme de l'atelier *Langue, Littérature, Science*, organisé par le CeReS (Centre de Recherches en Sémiotique, CNRS-Université de Limoges) et le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, dans le cadre du cycle d'ateliers de réflexion sur la langue et la littérature mis en place par le CeReS, du 24 au 26 mai 2004
- Présidente du comité de programme du colloque international *L'Un et le Multiple*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, du 21 au 23 mars 2002
- Présidente du comité de programme du colloque international et de la 3^e édition des journées d'études françaises du CIEF *Jeu, enjeu, double jeu*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, du 22 au 24 mars 2001
- Membre du comité de programme du colloque international *ÉcRire*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, du 16 au 18 mars 2000
- Membre du comité de programme du colloque International *Multidisciplinary Colloquium on Rules and Rule Following Philosophy, Linguistics and Psychology*, organisé par le Département de philosophie, le Département d'études anglaises et le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, du 30 avril au 2 mai 1998

3. CONFÉRENCES ET COMMUNICATIONS

2016

1. « Lecture et image à la lumière de l'écriture de soi », Communication au colloque international *La lecture comme expérience de vie*, Université Catholique Péter Pazmany, Budapest (en français)

2015

2. « Il était une fois le sens 'diffracté' », Communication au colloque international *Hommages à Roland Barthes*, Université Catholique Péter Pazmany, Budapest (en français)

2014

3. « Dérivation adverbiale, intensification, point de vue », Communication à la journée d'études *Marqueurs d'intensité et positionnement énonciatif*, Université Paris Est Marne-la-Vallée, 27 juin 2014 (en français)

2013

4. « Critique et engagement : frères ou ennemis ? » Communication au colloque international *La critique au risque de l'engagement : marges disciplinaires, politiques et scientifiques*, organisé par l'Université Paris 8, les 5 et 6 juin 2013 (en français)

2012

5. Présentation du livre *Le paradoxe et ses usages* à l'Institut des Sciences du Langage de l'Académie hongroise des Sciences, Budapest, le 27 mars 2012 (en hongrois)

2011

6. « Olvasási stratégiák » [Stratégies de lectures]. Présentation de la monographie *Vague : de la sémantique à la pragmatique et retour. Pour une approche argumentative des rapports entre langue et culture*, Éditions universitaires européennes, 2010, au colloque *Des études néo-latines* organisé à l'occasion de la fête de la science, par le Comité Régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), Pécs, les 11 et 12 novembre 2011 (en hongrois)
7. « Pour une approche argumentative de l'ambiguïté ». Conférence plénière au XXXII^e colloque international d'Albi Langages et Signification, (CALS), *L'ambiguïté dans le discours, et dans les arts*, Centre Saint-Amarand, Albi, du 10 juillet au 14 juillet 2011, (en français)

2010

8. « Hybridité générique : la nouvelle à travers l'œuvre de Le Clézio ». Intervention à Seminari di Pécs diretti da Luigi Tassoni, *La Fortuna del racconto in Europa : 1910-2010*, Università di Pécs, Istituto di Romanistica, Dipartimento di Italianistica, Società Dante Alighieri, Istituto Italiano di Cultura per l'Ungheria, Pécs, du 24 au 26 novembre 2010 (en français)
9. « Argumentation : un lien entre théorie et métathéorie ». Communication au colloque *Des études néo-latines* organisé à l'occasion de la fête de la science, par le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), Pécs, les 11 et 12 novembre 2010 (en hongrois)

2009

10. « Adalékok a nézőpont fogalmának kritikai elemzéséhez » [Prolégomènes à l'analyse critique de la notion de point de vue]. Communication au colloque *Des études néo-latines*, organisé à l'occasion de la fête de la science, par le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), Pécs, le 12 novembre 2009 (en hongrois)
11. Participation à la table ronde « Sur les expériences du nouveau système de baccalauréat », par le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), Pécs, le 12 novembre 2009 (en hongrois)
12. « Implicite, présupposition, point de vue ». Communication à la 9^e édition des journées d'études françaises du CIEF, *Les formes du non-dit*, organisées par l'Université catholique Pázmány Péter, Esztergom, les 24 et 25 mai 2009 (en français)

13. « De l'empire des oppositions à l'art des objections ». Communication au colloque international *La critique dans le discours universitaire : conflit, polémique, controverse*, organisé par l'Université de Varsovie, Varsovie, du 22 au 24 mai 2009 (en français)

2008

14. « Vers la définition linguistique de la notion de point de vue ». Conférence dans le cadre du Cycle de conférences au Département d'études françaises et langues modernes, Université de Nicosia, Chypre, le 1^{er} décembre 2008 (en français)
15. « A lexikális jelentés topikus szerkezete szóösszetételekben ». [La structure topique de la signification lexicale et les mots composés]. Communication au colloque *Données et évidence*, organisé par le groupe de travail de Debrecen de l'Équipe *Théorie Linguistique* de l'Académie hongroise des Sciences (MTA), Université de Debrecen, le 28 novembre 2008 (en hongrois)
16. « D'un implicite à l'autre ». Communication au colloque *Nouvelles tendances de recherche dans le domaine des études néo-latines*, organisé à l'occasion de la fête de la science, par le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), Pécs, le 7 novembre 2008 (en français)
17. « L'humour au fond de la langue ». Conférence plénière au XXIX^e colloque international d'Albi Langages et Signification, (CALS), *L'humour, l'ironie et les discours*, Centre Saint-Amarand, Albi, du 7 au 10 juillet 2008, (en français)
18. « Utopie et engagement chez Paul Chamberland ». Communication au colloque international *Le Québec, « laboratoire » culturel et politique : Quel renouvellement depuis la Révolution tranquille ?* organisé par l'AFEC, Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine, Bordeaux, du 18 au 21 juin 2008 (en français)
19. « Les effets de l'écriture de soi et les stratégies de camouflage ». Communication à la 8^e édition des journées d'études françaises du CIEF, *Ecritures de soi*, organisées par l'Université de Pannonie, Veszprém, les 6 et 7 juin 2008 (en français)
20. « Engagement et littérature ». Intervention à la table ronde animée par Eva Martonyi et organisée, dans le cadre des journées d'études internationales dédiées au 400^e anniversaire de la fondation de la ville de Québec *Actualiser l'interculturel : repérages de la francophonie*, par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, l'Alliance Française et le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), Pécs, les 26 et 27 mars 2008 (en français)

2007

21. « Sémantique et observation : de l'interprétation à la signification ». Symposium *Données et évidence* organisé à l'occasion de la fête de la science, par le groupe de travail de Pécs de l'Équipe *Théorie linguistique* de l'Académie hongroise des Sciences (MTA), Université de Pécs, le 16 novembre 2007 (en hongrois)
22. « Le sexe des noms ou une causalité de re ». Communication à la 7^e édition des journées d'études françaises du CIEF *Le(s) sexe(s) dans les études françaises*, organisées par l'Université de Debrecen, Debrecen, du 4 au 6 octobre 2007 (en français)
23. « Verbes de mouvement, adverbes et proverbes ». Communication au colloque international *Le paradoxe et ses usages* organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs et la Fondation de la Maison des Sciences de l'Homme, Pécs, du 22 au 24 mars 2007 (en français)

2006

24. « Pour une conception linguistique de la culture ». Communication au congrès des commissions européennes CECO et CEO de la Fédération Internationale des Professeurs de Français, *Le français, une langue qui fait la différence*, Vienne, du 2 au 5 novembre 2006 (en français)
25. « Ancrages temporels, spatiaux et moraux dans le système de croyances des inuit ». Communication au colloque international *Espaces de l'imaginaire : le Canada vu par l'Europe, l'Europe vue par le Canada*, organisé par l'Université de Debrecen, Debrecen, du 27 au 29 octobre 2006 (en français)
26. « Amour, don, alliance ». Conférence plénière au colloque international *Le don entre unité d'objet et diversité d'approches*, organisé par GREHME, Casablanca, les 27 et 28 avril 2006 (en français)
27. « Entre chien et loup. Pour une apologie de la continuité dans la tradition inuit ». Communication au colloque international *Couleurs et lumières du Nord*, organisé par le Laboratoire imaginaire du Nord UQAM et par l'Université de Stockholm, Stockholm, du 20 au 23 avril 2006 (en français)
28. « Les paradoxes culturels dans la traduction ». Communication au colloque international *Connaissance bilingue et traduction – un défi pour l'identité culturelle de l'Europe*, organisé par l'École Pratique des Hautes Études à la Sorbonne, Paris, les 30 et 31 mars 2006, Paris (en français)

29. « La culture de l'Autre. Quelques questions méthodologiques ». Communication au colloque international *De près, de loin. Visions et perceptions du Maghreb*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs et par le Comité Régional de l'Académie hongroise des Sciences (PAB), Pécs, les 23 et 24 mars 2006 (en français)

2005

30. « Szemantika és kultúrális meghatározottságok » [Sémantique et déterminations culturelles]. Communication au colloque *A Kultúrák dialógusa a soknyelvű Európában I* [Dialogue des cultures en Europe plurilingue I], Centre d'études traductologiques, Université de Pécs, Pécs, le 19 avril 2005 (en hongrois)
31. « How Can We Escape Eclecticism ? ». [Interdisciplinarité ou comment éviter l'éclectisme]. Communication à l'atelier international *Sociology and Interdisciplinary knowledge*, organisé par Center for Advanced Study, Sofia, du 7 au 10 décembre 2005 (en anglais)
32. « L'Autre et ses intertextes ». Communication au colloque international *Identité et altérité : jeux d'échos et de miroirs*, organisé par la Faculté des Lettres, Université Ain-Chams, le Caire, du 27 au 29 mars 2005 (en français)
33. « Tendances et perspectives dans les études québécoises ». Communication au colloque national organisé à l'occasion du 25^e anniversaire des études canadiennes en Hongrie, par l'Ambassade du Canada, Budapest, Palais Károlyi, les 29 et 30 avril 2005 (en français)
34. « La métamorphose dans les romans de Micheline La France ». Communication au colloque international *Imaginaire du roman québécois contemporain*, organisé par le Centre d'études canadiennes de l'Institut de langues et littératures romanes de la Faculté des Lettres de l'Université Masaryk de Brno, Brno, du 11 au 15 mai 2005 (en français)
35. « Y a-t-il des topoï lexicaux attachés au mot *vengeance* ? ». Conférence plénière au XXVI^e colloque international d'Albi Langages et Signification (CALS), *Vengeance et ses discours*, du 11 au 14 juillet 2005, Centre Saint-Amarand, Albi (en français)
36. « Critique et engagement dans les connaissances scientifiques ». Exposé à l'atelier international *Neutralité et irresponsabilité*, organisé à l'occasion de la fête de la science à la Maison des Arts, par le Groupe de Travail « paradoxes » et l'Alliance Française, Pécs, le 31 octobre 2005 (en français)

2004

37. « Quelques remarques sur la notion d'engagement linguistique ». Conférence plénière au colloque international *Énonciation identitaire : entre l'individuel et le collectif*, organisé par le groupe *le Soi et l'Autre*, Université d'Ottawa, les 25 et 26 mars 2004 (en français)
38. « La tradition orale des Inuits ». Communication au colloque international *Mémoire et lieu*, organisé par l'Association d'études canadiennes en Pologne, Université de Cracovie, du 30 avril au 3 mai 2004 (en français)
39. « La contribution de la linguistique aux études littéraires ». Intervention à l'atelier *Langue, littérature, Science*, organisé par le CeReS, Université de Limoges et le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, Limoges, du 24 au 26 mai 2004 (en français)
40. « Quelques dévergondages rhétoriques au centre ». Communication au XXV^e colloque international d'Albi Langages et Signification (CALS), *Rhétoriques des discours politiques*, Centre Saint-Amarand, Albi, du 12 au 15 juillet 2004, (en français)
41. « Des topoï aux mots et des mots aux topoï ». Communication au colloque international *Passages et frontières II, La traduction : le contact des cultures*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs et l'INALCO, Pécs, du 30 septembre au 2 octobre 2004 (en français)
42. « Contes et nouvelles : à la lumière de l'écriture ». Communication à la 5^e édition des journées d'études françaises *Les genres en transition*, organisées par le Comité régional de l'Académie hongroise des Sciences, Szeged, les 7 et 8 octobre 2004 (en français)
43. « La structure narrative de la métamorphose ». Conférence plénière au colloque international *JMG Le Clézio, Ailleurs et origines : parcours poétiques*, organisé par la Faculté libre de Lettres et d'histoire, Institut catholique, Toulouse, du 9 au 11 décembre 2004 (en français)

2003

44. « Y a-t-il des intertextes féminins ? ». Communication au XXIV^e colloque international d'Albi Langages et Signification (CALS), *Intertextualité*, Centre Saint-Amarand, Albi, du 7 au 10 juillet 2003, (en français)
45. « Altérité : entre lecture et écriture ». Conférence plénière au colloque international *Altérité* organisé par l'Université de Winnipeg, Winnipeg, du 13 au 15 novembre 2003 (en français)

2002

46. « Commentaires » sur l'ensemble de l'atelier PICS 854 « L'inscription des biais socio-cognitifs dans la langue » organisé par l'Université de Limoges, du 5 au 7 décembre 2002
47. « Autobiographie posée vs autobiographie présupposée ». Communication au colloque international *Écriture des femmes et autobiographie*, organisé par l'ERCIF, Université Michel de Montaigne Bordeaux-3, du 31 janvier au 2 février 2002 (en français)
48. « Les origines discursives du multiple ». Communication au 3^e colloque francophone *L'Un et le Multiple*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, Pécs, du 21 au 23 mars 2002 (en français)
49. « Le parler approximatif : enclosures et argumentation ». Communication au colloque international *l'Entredire francophone*, organisé par le CELF et l'Université Michel de Montaigne Bordeaux-3, du 12 au 14 décembre 2002 (en français)

2001

50. « Règles, régularités, jeu d'échecs ». Communication à la 3^e édition des journées d'études françaises du CIEF et du 2^e colloque francophone *Jeu, Enjeu, Double Jeu*, organisés par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, du 22 au 24 mars 2001 (en français).
51. « Enjeux et perspectives ». Rapport au séminaire *L'avenir du Canada en Hongrie*, organisé par l'Université de Debrecen, 2001 (en français).

2000

52. « Plaisanter : pseudo-ambiguïté, énonciation simulacre, boîte de Pandore ». Communication au 1^{er} colloque francophone *ÉcRire*, organisé par le Département d'études francophones de l'Université de Pécs, du 16 au 18 mars 2000 (en français)

1999

53. « Le J(e) isaqué(e) ». Communication au colloque international *Canada et l'Europe Central au seuil du 21^e siècle. Pour commémorer 20 ans d'Études Canadiennes à l'Université Eötvös Lóránd*, organisé par l'Association d'études canadiennes en Hongrie, Château Zichy-Hadik, Seregélyes, du 13 au 16 mai 1999 (en français)
54. « L'écriture diarique de Louise Bouchard ». Communication au colloque international organisé par l'Association d'études canadiennes en Italie, Bologne, du 8 au 11 septembre 1999 (en français)
55. « Entre compétence et émergence : la théorie de l'argumentation dans la langue ». Communication au colloque international de LITEF, *Linguistique textuelle dans les études françaises*, organisé par l'Université de Debrecen, les 12 et 13 novembre 1999 (en français)
56. « Polyvalence de la nouvelle québécoise contemporaine. Défense et illustration d'un genre littéraire ». Intervention au Congrès de Canadienistes Régionaux *La nouvelle Canadienne du XX^e siècle*, organisé par l'Université catholique Pázmány Péter, Centre d'études canadiennes, Piliscsaba, le 26 mars, 1999 (en français)

1998

57. « Labyrinthe et/ou dédale ». Communication au colloque international organisé par l'AEFECO, Leipzig, du 30 mars au 4 avril 1998 (en français)
58. « Les intertextes mallarméens dans la poésie québécoise : de Chamberland à Gauvreau ». Communication au colloque international organisé *en commémoration du centenaire de la mort de Mallarmé*, par le CIEF, Budapest, les 24 et 25 avril 1998 (en français)
59. « Référence : connaissances linguistique et pragmatique ». *Féminisation des noms de métier au Québec*. Communication au congrès mondial du CIEF (USA), Moncton, du 23 au 30 mai 1998 (en français)
60. « Dédale : un parcours non-identitaire ». Communication au 7^e colloque international biennal organisé par l'Association d'études canadiennes en Israël, Jérusalem, du 29 juin au 2 juillet 1998 (en français)
61. « Argumentation et construction du sens ». Conférence invitée à l'Institut d'études romanes de l'Université de Vienne (Autriche), dans le cadre du programme de mobilité CEEPUS, le 16 décembre 1998 (en français)

1997

62. « Langues, traces, contrastivité. Pour une contribution cognitive à la linguistique contrastive ». Communication au colloque *Linguistique contrastive franco-hongroise*, organisé par l'École normale Berzsenyi Dániel, Szombathely, les 7 et 8 mars 1997 (en français)

63. « Intertextualité, récit biblique, voix féminine ». ». Communication au colloque international *La nouvelle de langue française aux frontières des autres genres, du Moyen Âge à nos jours*, organisé par l'Université de Louvaine-la-Neuve, du 6 au 10 mai 1997 (en français).
64. « Compréhension de texte et sciences cognitives ». Communication au congrès des Sociétés Savantes du Canada, organisé par l'ACLA, Saint-John de Terre-Neuve, du 2 au 4 juin 1997 (en français)
65. « Labyrinth or maze? » Communication au colloque des jeunes chercheurs en études canadiennes, Leeds, 1997 (en anglais)
66. « Du temps à l'espace et de l'espace au temps ». Communication au colloque international *La nouvelle dans l'Ouest, l'Ouest dans la nouvelle*, organisé par l'Université d'Angers et le Centre de recherches en littérature et linguistique de l'Anjou et des Bocages de l'Ouest, MSH, les 26 et 27 septembre 1997 (en français)

1996

67. « L'émergence de la notion de pertinence dans l'approche du vague ». Communication à la 1^{ère} édition des journées d'études françaises du CIEF, organisées par l'Université Eötvös Lóránd de Budapest, du 25 au 27 janvier 1996 (en français)
68. « La métaphore du dédale : poétique de Paul Chamberland ». Communication au congrès mondial du CIEF, (USA) Toulouse, du 26 mai au 2 juin 1996 (en français)
69. « Déguisement et identification : problématisation de l'action verbale chez Alphonse Allais ». Communication au colloque international *La nouvelle de langue française aux frontières des autres genres, du Moyen Âge à nos jours*, organisé par le Centre Michel Baude « Littérature et spiritualité » de l'Université de Metz et le Centre d'Etudes de la Nouvelle Contemporaine de Langue Française (CENCLF) de l'Université Catholique de Louvain, Metz, du 12 au 15 juin 1996 (en français)
70. « Megjegyzések az értékelés megbízhatóságáról ». [Quelques remarques sur la fiabilité de l'évaluation]. Communication au colloque national de linguistique appliquée *Megmértetések. A hazai értékelés jelene és távlatai* [Être évalué. Bilan et perspectives des recherches docimologiques en Hongrie], organisé par le Département de linguistique générale de l'Université de Pécs, les 22 et 23 novembre 1996 (en hongrois)

1994

71. « Raisonnement et vague : du paradoxe de Sorite à la pertinence ». Communication à la journée de linguistique du Cercle Belge de Linguistique, organisée par l'Université du Littoral, Dunkerque, mai 1994 (en français).

1993

72. « Anaphore et pragmatique ». Conférence invitée à l'Université Aristote, Thessaloniki, mars 1993 (en français)

1992

73. « Théorie de la traduction et le déchiffrement du linéaire B ». Intervention au *Séminaire international sur la traduction* organisé par l'Institut Hongrois de Paris et la revue CONTRASTES de l'Association pour la Diffusion des Études Contrastives (ADEC), Paris, le 25 janvier 1992 (en français).
74. « Intertraduisibilité des langues ». Conférence invitée à l'Université René Descartes, Paris V, janvier 1992 (en français)
75. « La notion de monde possible dans l'interprétation littéraire ». Conférence invitée à l'Université René Descartes, Paris V, janvier 1992 (en français)

1982

76. « Megjegyzések az implikaturákról a nyelvi játékokban ». [Quelques remarques à propos des implicatures induites par les jeux de langage] Communication au colloque national *Egyszerű formák, [Formes simples]* organisé par l'Université de Szeged, Kecskemét, 1982 (en hongrois)

4. INVITATIONS À L'ÉTRANGER

- **Maison des Sciences de l'Homme**, Paris : Directrice d'études associée du 22 mai au 30 juin 2013. Titre du projet : *De la diversité culturelle à la structuration topique du lexique*
- **Université de Nicosia, Chypre** : Professeure invitée dans le cadre du *Cycle de conférences*, en décembre 2008
- **Maison des Sciences de l'Homme**, Paris : Bourse de recherche dans le cadre du programme Suivi scientifique Mellon-FMSH / Post-fellowship Follow-up de la Fondation Andrew W. MELLON, du 4 juin au 4 août 2008. Titre du projet : *Signification et point de vue*
- **Maison des Sciences de l'Homme, Paris** : Bourse de recherche, dans le cadre du programme Suivi scientifique Mellon-FMSH / Post-fellowship Follow-up de la Fondation Andrew W. MELLON, du 10 juin au 10 juillet 2006. Titre du projet : *Les outils de la théorie de l'argumentation dans la langue : Avec des topoi ou sans ?*
- **Center for Advanced Study, Sofia** : Professeure invitée dans le cadre du programme de réinvitation de la Fondation Andrew W. MELLON, en décembre 2005, à l'atelier *Interdisciplinarité*
- **Maison des Sciences de l'Homme, Paris** : Bourse de recherche dans le cadre du programme Suivi scientifique Mellon-FMSH / Post-fellowship Follow-up de la Fondation Andrew W. MELLON, du 14 juin au 6 août 2005. Titre du projet : *Le sens en question*
- **Université d'Ottawa** : Professeur invitée dans le cadre du projet *le Soi et l'Autre*, en mars 2004, au colloque *Énonciation identitaire : entre l'individuel et le collectif*
- **Université de Limoges** : Professeur invitée dans le cadre des cycles d'ateliers, en mai 2004, à l'atelier *Langue, littérature, science*
- **Université de Limoges** : Professeur invitée dans le cadre du séminaire du Groupe de recherche sur *la Littératologie*, en juin 2003
- **Université de Limoges** : Professeur invitée pour la constitution d'un Groupe de recherche sur *la Littératologie* en janvier 2003
- **Maison des Sciences de l'Homme, Paris** : Bourse de recherche dans le cadre du programme Suivi scientifique Mellon-FMSH / Post-fellowship Follow-up de la Fondation Andrew W. MELLON, du 7 juin au 21 juillet 2002. Titre du projet : *Argumentation dans la langue et gradualité. Vague et humour : deux aspects de la signification*
- **Université de Limoges** : Professeur invitée dans le cadre du programme PICS 854 en décembre 2002 à l'atelier *L'inscription des biais socio-cognitifs dans la langue*
- **Maison des Sciences de l'Homme, Paris** : Bourse de recherche dans le cadre du programme de réinvitation de la Fondation Andrew W. MELLON, en janvier 1999. Titre du projet : *Les insécurités du langage, vague : sémantique et/ou pragmatique*
- **Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand** : Professeure invitée dans le cadre du Groupe de travail *Écrire la danse* (directeur : Alain Montandon) du 18 au 21 septembre 1998 pour préparer l'ouvrage collectif
- **Maison des Sciences de l'Homme, Paris** : Bourse de recherche dans le cadre du programme de réinvitation court séjour de la Fondation Andrew W. MELLON, du 30 mai au 10 juin 1998. Titre du projet : *Mallarmé sur la danse*
- **Université Max Bloch, Strasbourg** : Projet de mobilité dans le cadre de Relations Internationales, en mars 1998
- **Université hébraïque, Jérusalem** : Professeur invitée par l'Association d'études canadiennes en Israël, en juillet 1998 au colloque biennal
- **Université Max Bloch, Strasbourg** : Projet de mobilité dans le cadre de Relations Internationales, en novembre 1996
- **Université Max Bloch, Strasbourg** : Projet de mobilité dans le cadre de Relations Internationales, en octobre 1991

5. BOURSES DE RECHERCHES OBTENUES AUX CONCOURS

- CAMPUS HUNGARY, bourse de recherche dans le cadre du programme Titre du projet : Langue, culture, topoi, juin 2014 (1 mois) ; Université d'Orléans
- CONSEIL INTERNATIONAL DES ÉTUDES CANADIENNES (ICCS—CIEC Ottawa) : Bourse de recherche dans le cadre du programme Comprendre le Canada — études canadiennes. Titre du projet : *La notion de transculturel dans les discours*, septembre 2012, (1 mois) ; Université d'Ottawa, UQAM, Université de Montréal
- FONDATION PRO RENOVANDA CULTURA HUNGARIAE, Budapest : Bourse de recherche dans le cadre du programme Klebelsberg Kuno emlékére [En hommage à Kuno Klebelsberg]. Titre du projet : *Az argumentációelmélet alkalmazásának lehetőségei* [La théorie de l'argumentation dans la langue et ses applications], 2011-2012
- WALLONIE-BRUXELLES INTERNATIONALE (WBI-MÖB) : Bourse de recherche dans le cadre de l'Accord de coopération scientifique entre le Gouvernement de la République de Hongrie et les Gouvernements de la Communauté Française de Belgique et le Gouvernement wallon. Titre du projet : *Miner ou attraper le réel ?* janvier 2012, (1 mois) ; Musée et Archives de la littérature de Bruxelles
- CONSEIL INTERNATIONAL DES ÉTUDES CANADIENNES (ICCS—CIEC, Ottawa) : Bourse de complément de spécialisation dans le cadre du programme Comprendre le Canada — études canadiennes. Titre du projet : *Le Québec contemporain*, juillet 2009, (1 mois) ; Université d'Ottawa, UQAM, Université de Montréal
- CENTRAL EUROPEAN ASSOCIATION FOR CANADIAN STUDIES — AMBASSADE DU CANADA : Programme d'aide aux participations aux colloques/Grants in aid of Academic relations, « conference travel grant », 2008 année académique, (colloque Bordeaux)
- FONDATION PRO RENOVANDA CULTURA HUNGARIAE, Budapest : Bourse de recherche dans le cadre du programme Klebelsberg Kuno emlékére [En hommage à Kuno Klebelsberg]. Titre du projet : *Jelentés és nézőpont* [Sens, Signification et point de vue], 2007-2008
- FONDATION PRO RENOVANDA CULTURA HUNGARIAE, Budapest : Bourse de recherche dans le cadre du programme Klebelsberg Kuno emlékére [En hommage à Kuno Klebelsberg]. Titre du projet : *Nyelv és kultúra* [Langue et culture], 2006-2007
- CENTRAL EUROPEAN ASSOCIATION FOR CANADIAN STUDIES — AMBASSADE DU CANADA : Programme d'aide aux participations aux colloques/Grants in aid of Academic relations, « conference travel grant », 2005-2006 année académique, (colloque Stockholm)
- CONSEIL INTERNATIONAL DES ÉTUDES CANADIENNES (ICCS—CIEC, Ottawa) : Bourse de recherche dans le cadre du programme Canadian Government Canadian Studies Faculty Enrichment Award in Central Europe. Titre du projet : *Ancrages temporels et spatiaux dans le système de croyances des inuit*, août 2006, (1 mois) ; Université Laval, Centre Culturel Avataq.
- PTE : Subvention de l'Université de Pécs dans le cadre du programme d'Organisation des colloques internationaux (colloque Maghreb)
- PTE : Subvention de l'Université de Pécs dans le cadre du programme d'Organisation des manifestations scientifiques à l'occasion de la fête de la Science. 2005 (*Atelier Neutralité et irresponsabilité*)
- PTE : Subvention de l'Université de Pécs dans le cadre du programme *Professeurs invités*, 2004 (Pierre-Yves Raccah)
- CENTRAL EUROPEAN ASSOCIATION FOR CANADIAN STUDIES — AMBASSADE DU CANADA : Programme d'aide aux participations aux colloques/Grants in aid of Academic relations, « conference travel grant », 2004-2005 année académique (colloque Le Caire)
- PTE : Subvention dans le cadre de Relations Internationales de l'Université de Pécs à titre du projet de mobilité, 2003 (colloque Albi)
- FONDS NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (OTKA, Budapest) : Bourse de recherche dans le cadre du programme de mobilité court séjour, 2003. (colloque Winnipeg)
- CENTRAL EUROPEAN ASSOCIATION FOR CANADIAN STUDIES — AMBASSADE DU CANADA : Programme d'aide aux participations aux colloques/Grants in aid of Academic relations, « conference travel grant », 2003-2004 année académique (colloque Albi)
- CONSEIL INTERNATIONAL DES ÉTUDES CANADIENNES (ICCS—CIEC, Ottawa) : Bourse de recherche dans le cadre du programme Canadian Government Canadian Studies Faculty Enrichment Award in Central Europe. Titre du projet : *Identité et argumentation*, septembre 2003, (1 mois), Université de Montréal, UQAM

- PTE : Bourse de recherche OTTÓ BIHARI dans le cadre du programme d'aide aux études doctorales, juin 2001
- PTE : Subvention dans le cadre de Relations Internationales de l'Université de Pécs à titre du projet de mobilité, 2001. Titre du projet *Littérature et science Pécs-Paris-Limoges-Laval*
- PTE : Subvention de l'Université de Pécs dans le cadre du programme de mobilité, 2001, (colloque, Bordeaux)
- CONSEIL INTERNATIONAL DES ÉTUDES CANADIENNES (ICCS—CIEC, Ottawa) : Bourse de recherche dans le cadre du programme Canadian Government Canadian Studies Faculty Enrichment Award in Central Europe. Titre du projet : *La métaphore du dédale dans la poésie québécoise*, mai 2000, (1 mois), Université de Montréal, UQAM
- AUPELF-UREF FICU : Bourse de recherche dans le cadre du programme d'excellence. Titre du projet : *La pertinence didactique des insécurités du langage. Vague : sémantique et/ou pragmatique*, du 4 janvier au 4 avril 2000, Université Paris 3 – Sorbonne-la-Nouvelle
- FONDATION SOROS, Budapest : Bourse de recherche dans le cadre du programme de mobilité long séjour. Titre du projet : *Vague : Sémantique et/ou pragmatique*, du 1 novembre au 31 décembre 1999, Maison des Sciences de l'Homme, Paris
- PTE : Subvention de la Faculté des lettres de l'Université de Pécs dans le cadre du programme de mobilité, 1998, (colloque Moncton)
- FONDATION SOROS, Budapest : Bourse de recherche dans le cadre du programme de mobilité court séjour, septembre 1997 (colloque Angers)
- FONDS NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (OTKA) : Bourse de recherche dans le cadre du programme de mobilité court séjour, 1998 (colloque Moncton)
- FONDATION PRO RENOVANDA CULTURA HUNGARIAE, Budapest : Bourse de recherche dans le cadre du programme Klebelsberg Kuno emlékére [En hommage à Kuno Klebelsberg]. 1997-1998 (colloque Moncton)
- FONDS NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (OTKA) : Bourse de recherche dans le cadre du programme de mobilité court séjour, 1997 (colloque St-John Terre-Neuve)
- FONDATION ANDREW W. MELLON : Bourse de recherche dans le cadre du programme long séjour. Titre du projet : *Vague et référence temporelle*, du 1^{er} octobre 1995 au 31 décembre 1995, Maison des Sciences de l'Homme, Paris
- GOUVERNEMENT FRANÇAIS – MÖB : Bourse de recherche dans le cadre du programme de coopération scientifique, du 1^{er} novembre 1980 au 1^{er} février 1981, Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours

IV. ENSEIGNEMENT (EN HONGRIE ET À L'ÉTRANGER)

- Responsable des cours : *Analyse de textes, Analyse de textes philosophiques, Grammaire descriptive du groupe verbal*, depuis 2013 niveau licence
- Responsable des cours : *Syntaxe, Sémantique, Pragmatique, Littérature française du XIX^e siècle, Littérature française du XX^e siècle*, depuis 2010 niveau maîtrise 1 et 2
- Responsable des cours : système LMD *Introduction à l'histoire de la littérature québécoise, Langue et société, Introduction aux études littéraires, Théories linguistiques*, depuis 2008 ; (formation par correspondance niveau licence)
- *Introduction aux sciences du langage ; Poétique et théorie littéraire ; Syntaxe de la langue française, Sémantique formelle, Sémantique argumentative, Pragmatique, Sciences de la cognition*, au Département d'études francophones de l'Université de Pécs depuis 1995
- Intervention dans le cadre du cours de lexicologie en décembre 2008. *Les néologismes en inuktitut*, Université de Nicosia
- Direction de mémoires de Maîtrise au Département d'études francophones de l'Université de Pécs depuis 1991
- Mobilité d'enseignant CEEPUS du 1^{er} au 30 avril 1999. Université d'Innsbruck, Centre d'études canadiennes
- Mobilité d'enseignant CEEPUS du 24 novembre au 24 décembre 1998. Université de Vienne, Institut des langues romanes
- Responsable du recyclage des professeurs de russe en linguistique française qu Département d'études francophones de l'Université de Pécs de 1992 à 1996

- Cours magistraux : *Camus, Théorie des actes de langage et Théâtre* au Département d'études francophones de l'Université de Pécs de 1995 à 1996
- Professeur invitée à l'Université du Littoral, Dunkerque, cours magistral *Système temporel de la langue française* de 1993 à 1994
- Mobilité d'enseignant TEMPUS du 1^{er} février au 31 mars 1993. Université Aristote, Thessalonique, Département d'études françaises
- Mobilité d'enseignant TEMPUS en janvier 1992. Université René Decartes, Paris V, TEMPUS
- Cours magistraux : *Linguistique appliquée, Théorie de la traduction, Histoire de la littérature québécoise* au Département d'études francophones de l'Université de Pécs de 1991 à 1993
- Chargée de l'enseignement du cours *Théorie du vers et métrique* au Département d'études hongroises à l'Université de Pécs de 1989 à 1990
- Chargée de l'enseignement du cours *Littérature comparée du XX^e siècle* au Département d'études hongroises à l'Université de Pécs de 1985 à 1988
- Chargée de l'enseignement du Cours *Littérature française du XX^e siècle* au Département d'études françaises à l'Université de Szeged de 1983 à 1984
- Professeur de français au Collège Köztársaság tér de 1982 à 1990